



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Шестидесят седьмая сессия

Женева, 16–18 октября 2013 года

Пункт 11 а) предварительной повестки дня

**Проект программы работы, двухгодичная оценка
и план работы**

Программа работы и двухгодичная оценка на 2014–2015 годы

Записка секретариата

I. Мандат

1. В соответствии с решением Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) ЕЭК ООН о пересмотре своей программы работы каждые два года и о проведении следующего пересмотра в 2014 году (ECE/TRANS/200, пункт 120) Рабочей группе по внутреннему водному транспорту (далее – Рабочая группа, или SC.3) предлагается рассмотреть и утвердить свою программу работы на 2014–2015 годы, а также соответствующие параметры для ее двухгодичной оценки.

2. Настоящий документ содержит проект программы работы на 2014–2015 годы, соответствующие параметры для ее двухгодичной оценки и информацию о статусе Рабочей группы.

II. Проект программы работы на 2014–2015 годы

A. Введение

3. Настоящий документ содержит проект программы работы по подпрограмме "Внутренний водный транспорт" КВТ на 2014–2015 годы. Рабочей группе предлагается рассмотреть эту программу для ее принятия на нынешней

сессии. Затем она будет представлена КВТ и Исполнительному комитету ЕЭК ООН для официального утверждения. Рабочая группа и КВТ смогут корректировать свою программу работы в течение двухгодичного периода, что найдет отражение в отдельном документе.

4. В проекте программы работы применяется подход, ориентированный на достижение конкретных результатов. По каждому направлению деятельности она включает ожидаемые достижения и перечень результатов/видов деятельности, которые предлагается реализовать в 2014–2015 годах. Эти результаты/мероприятия будут способствовать достижению ожидаемых результатов.

5. Группирование видов деятельности по направлениям соответствует классификации, которая использовалась КВТ для двухгодичной оценки показателей результативности своих подпрограмм.

6. В подпрограмму ЕЭК ООН по транспорту (ECE/TRANS/2012/9/Rev.1) включены следующие направления деятельности:

Направление деятельности *Подпрограмма: 02 Транспорт*
№

- | | |
|-----|---|
| 1. | Общая координация (Комитет по внутреннему транспорту и Бюро) |
| 2. | Тенденции и экономика транспорта (включая евро-азиатские транспортные связи) |
| 3. | Согласование правил в области транспортных средств, изменение климата и интеллектуальные транспортные системы (ИТС) |
| 4. | Железнодорожный транспорт и проект Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ) |
| 5. | Внутренний водный транспорт |
| 6. | Интермодальные перевозки и логистика |
| 7. | Таможенные вопросы, связанные с транспортом |
| 8. | Общеввропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ) |
| 9. | Перевозка опасных грузов (ЕЭК ООН) |
| 10. | Перевозка опасных грузов (ЭКОСОС) |
| 11. | Глобальная согласованная система классификации и маркировки химических веществ (ГСС) (ЭКОСОС) |
| 12. | Перевозка скоропортящихся пищевых продуктов |
| 13. | Статистика транспорта |
| 14. | Автомобильный транспорт и проект Трансъевропейской автомагистрали Север–Юг (ТЕА) |
| 15. | Безопасность дорожного движения |
-

7. Результаты/мероприятия, перечисленные в данном документе, соответствуют бюджету по программам ЕЭК ООН на 2014–2015 годы, подпрограмма 2: Транспорт, принятому Генеральной Ассамблеей (A/68/6 (раздел 20)). При необходимости они дополняются некоторыми статьями, отражающими последние изменения и потребности государств – членов ЕЭК ООН. Для удобства ссылки такие новые результаты/мероприятия четко обозначены как "дополнительные".

8. Результаты/мероприятия перечислены по направлениям деятельности, к которому они относятся, в разбивке по следующим основным категориям: а) совещания и соответствующая дискуссионная документация; б) публикации и другие информационные материалы; в) техническое сотрудничество, включая семинары, рабочие совещания, учебные заседания, консультационные услуги.

9. Ниже перечислены соответствующие показатели достижений вместе с базовыми и целевыми данными, на основе которых будет оцениваться эффективность работы.

10. Настоящий документ по существу основывается на плане работы SC.3 на 2012–2016 годы, принятом на пятьдесят пятой сессии Рабочей группы в октябре 2011 года (ECE/TRANS/2011/15, ECE/TRANS/2011/14, ECE/TRANS/SC.3/191, пункт 52) и утвержденном КВТ на его семьдесят четвертой сессии 28 февраля – 1 марта 2012 года (ECE/TRANS/2012/9, ECE/TRANS/224, пункт 93).

В. Цель и стратегия

11. Целью подпрограммы ЕЭК ООН по транспорту является облегчение международных пассажирских и грузовых перевозок различными видами внутреннего транспорта, повышение безопасности, улучшение охраны окружающей среды, повышение энергоэффективности и общей безопасности в транспортном секторе до уровней, которые реально способствуют обеспечению устойчивых перевозок.

12. Ответственность за выполнение этой подпрограммы возложена на Отдел транспорта.

С. Результаты/мероприятия для реализации в течение двухгодичного периода 2014–2015 годов

13. Для реализации в 2014–2015 годах предусмотрены следующие результаты/мероприятия:

Подпрограмма: 02 Транспорт

Направление деятельности 5: Внутренний водный транспорт

<i>Описание направления деятельности (факультативно)</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках этого направления деятельности</i>
1. Организация общеевропейского стратегического диалога по проблемам внутреннего водного транспорта (ВВТ).	Усовершенствование и обновление нормативных рамок применительно к инфраструктуре внутрен-
2. Стимулирование скоординированного развития инфраструктуры внутренних водных путей.	

<i>Описание направления деятельности (факультативно)</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках этого направления деятельности</i>
3. Рассмотрение требований относительно безопасности и эксплуатационных предписаний во внутреннем судоходстве.	него водного транспорта и судам внутреннего плавания в регионе ЕЭК.
4. Принятие других мер с целью облегчения использования ВВТ в соответствии с рекомендациями, изложенными в Белой книге ЕЭК ООН по эффективному и устойчивому водному транспорту в Европе (ECE/TRANS/SC.3/189).	
5. Осуществление других действий, которые связаны с региональным и международным сотрудничеством либо которые просит предпринять Комитет по внутреннему транспорту.	
Основные задачи Отдела транспорта:	
<ul style="list-style-type: none"> • предоставлять секретариатские услуги Рабочей группе по внутреннему водному транспорту (SC.3), Рабочей группе по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) и их группам экспертов; • вести перечень резолюций ЕЭК ООН по проблемам внутреннего водного транспорта; • подготавливать регулярные технические и специальные стратегические публикации; • представлять ЕЭК ООН на соответствующих совещаниях ЕС, речных комиссий и других соответствующих органов. 	

2. Результаты/виды деятельности

a) Совещания и соответствующая дискуссионная документация

5.1 Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (сорок четвертая и сорок пятая сессии в 2014 году и сорок шестая и сорок седьмая сессии в 2015 году) (четыре сессии) (20 заседаний)

Документация:

Повестки дня и доклады о работе сессий Рабочей группы (8); другие документы (4) по предусмотренным мандатом вопросам, включая технические документы по взаимному признанию патентов судоводителей и профессиональной квалификации в области внутреннего судоходства, предложения по поправкам к Европейским правилам судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП), рекомендациям, касающимся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (резолюция № 61), инструкциям по сигнальным знакам, регулирующим судоходство по водным путям (резолюция № 59), рекомендациям, касающимся системы отображения электронных карт и информации для внутреннего судоходства (СОЭНКИ ВС) (резолюция № 48) и другим резолюциям SC.3, касающимся тех-

нических предписаний и правил безопасности; другие связанные с ними документы по новым предусмотренным мандатом вопросам.

5.2 Рабочая группа по внутреннему водному транспорту (пятьдесят восьмая сессия в 2014 году и пятьдесят девятая сессия в 2015 году) (две сессии) (12 заседаний)

Документация:

Повестки дня и доклады о работе ежегодных сессий Рабочей группы (4); другие документы (4) по предусмотренным мандатом вопросам, включая проект программы работы и план работы, документы о статусе и предлагаемые поправки к Соглашению СМВП; предложения по поправкам к резолюциям SC.3, касающимся технических предписаний и правил безопасности во внутреннем судоходстве; доклады о ходе осуществления резолюций SC.3 и международных соглашений по вопросам внутреннего судоходства; исследования по проблемам ВВТ в регионе ЕЭК и обзор деятельности речных комиссий; документы по правовым аспектам перевозок ВВТ; другие соответствующие документы по новым предусмотренным мандатом вопросам.

b) Публикации и другие информационные материалы

5.3 Ведение онлайн-перечня резолюций и публикаций ЕЭК ООН по вопросам ВВТ.

5.4 Опубликование пересмотренного издания ЕПСВВП.

5.5 Опубликование пересмотренных изданий соответствующих резолюций ЕЭК ООН с поправками, внесенными SC.3.

5.6 Ведение и дальнейшее развитие онлайн-базы данных сети водных путей категории E.

c) Техническое сотрудничество

5.8 Поддержка технического сотрудничества и наращивание потенциала для оказания помощи странами и речным комиссиям в установлении единообразных и международно признанных норм безопасности судоходства в европейской сети внутренних водных путей.

III. Двухгодичная оценка

14. На основе решений, принятых на пятьдесят пятой сессии в октябре 2011 года (ECE/TRANS/SC.3/191, пункт 52), результативность Рабочей группы определяется в рамках двухгодичной оценки с точки зрения одного ожидаемого достижения, двух показателей достижения и соответствующих фактических критериев эффективности. В 2012 и 2013 годах этот подход был одобрен КВТ в контексте планирования результатов работы для оценки за двухгодичный период 2012–2013 годов (ECE/TRANS/2012/10/Rev.1).

15. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть параметры для 2012–2013 годов (ожидаемые достижения, показатели достижения, фактические показатели эффективности), как указано ниже, в целях либо их сохранения, либо включения новых параметров и показателей на двухгодичный период 2014–2015 годов.

*Двухгодичная оценка**Обзор показателей результативности за 2012–2013 годы
и определение целей на 2014–2015 годы*

<i>Направление деятельности</i>	<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели результативности</i>
5. Внутренний водный транспорт	ЕА 5. Усовершенствование и обновление нормативных рамок применительно к инфраструктуре внутреннего водного транспорта и судам внутреннего плавания в регионе ЕЭК	<p>IA 5. а) Стимулирование работы по подготовке второго издания Синей книги ЕЭК ООН и – на этой основе – обновление Соглашения СМВП и других соответствующих документов ЕЭК ООН.</p> <p><i>Показатели результативности:</i></p> <p>Базовый 2011 год: Принятие второго издания Синей книги ЕЭК ООН</p> <p>Целевой показатель на 2012–2013 годы:</p> <p>Принятие поправок к СМВП ¹ и к таким соответствующим правовым документам ЕЭК ООН по транспортной инфраструктуре, как Протокол о комбинированных перевозках на внутренних водных путях к Европейскому соглашению о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП).</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы:</p> <p>...</p> <p>IA 5. б) Подготовка и принятие следующего пересмотренного варианта ЕПСВВП с учетом информации о применении этих Правил государствами-членами и речными комиссиями</p>	

¹ Будет определен на сессии SC.3 в октябре 2013 года.

<i>Двухгодичная оценка</i>			
<i>Обзор показателей результативности за 2012–2013 годы и определение целей на 2014–2015 годы</i>			
<i>Направление деятельности</i>	<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели результативности</i>
		<i>Показатели результативности:</i>	
		Базовый 2011 год: Подготовка документа о статусе ЕПСВВП с информацией о применении ЕПСВВП государствами-членами и речными комиссиями, а также об отступлениях от ЕПСВВП (глава 9) на национальном и региональном уровне	
		Целевой показатель на 2012–2013 годы: Подготовка поправок к ЕПСВВП с целью подготовить его следующий существенный пересмотр.	
		Целевой показатель на 2014–2015 годы:	
		...	

IV. Статус Рабочей группы

16. В соответствии с Руководящими принципами создания и функционирования рабочих групп в рамках ЕЭК ООН мандат этих рабочих групп и вопросы о его продлении следует рассматривать каждые пять лет (ECE/EX/1, пункт 1 с)). КВТ на своей семьдесят четвертой сессии в марте 2012 года возобновил пятилетний мандат Рабочей группы (ECE/TRANS/224, пункт 91), который был впоследствии утвержден Комиссией на ее шестьдесят пятой сессии в апреле 2013 года (...³).

17. Круг ведения Рабочей группы, принятый Рабочей группой 14 октября 2011 года (ECE/TRANS/SC.3/191, пункт 54) и утвержденный КВТ 1 марта 2012 года (ECE/TRANS/224, пункт 91), содержится в документе ECE/TRANS/SC.3/191/Add.2. Поскольку Рабочая группа не приняла особые правила процедуры, применяются правила процедуры Комиссии.

² Будет определен на сессии SC.3 в октябре 2013 года.

³ Ссылка на документ пока отсутствует.